

### UNIVERSITEIT DER Kaap de Goede Hoop

DE JAARLIJKSE CEREMONIE van het verlenen van GRADEN zal worden gehouden in de PUBLIEKE LEESBIBLIOTHEEK, of VRIJDAG, 18 DEZER, OM 11 30 V.M.

Geen persoon zal tot eenig gedeelte van de Leesbibliotheek worden toegelaten zonder een Kaartje, behalve leden van Cadet Corpsen in uniform en Onder-Geschiedenissen in hun costuum. Applicatie voor toegang moet worden gemaakt aan den Registrateur, niet later dan 17 deser.

J. CAMERON, Registrateur. Universiteits Kamer, 14 Aug. 1893.

### ROBBEN EILAND TENDERS

VOOR  
UNIFORMEN.

NIEUWE TENDERS worden gevraagd te worden ingesonden aan den Controleur en Auditeur-Generaal tot aan Middag van

Vrijdag, 1 Sept. 1893,

voor de leverantie van de ondergenoemde artikelen voor het jaar eindigende 30 Junij 1894:

UNIFORM KLEEREN VOOR BE-DIENDEN, BOOTSLEI, ENZ.

Voor bijzonderheden omtrent condities, enz., zie kennisgeving, gedateerd 29 Julij laatstleden, in de "Gouvernements Gasette" van 1 Augustus.

H. DE SMIDT, Onder Kol. Secretaris. Kol. Secretaris Kantoor, Kaapstad, 16 Aug. 1893.

### OPROEPING VAN Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wijlen den heer ROBERT JAKOB VISSER, overleden den 11den Augustus, te Simonsstad.

ALLEN die iets te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan bovengenoemden Boedel worden verzocht daarvan opgave of betaling te doen aan de Ondergeteekenden, binnen zes weken van af dezen datum.

Gedateerd te Simonsstad, desen 17den dag van Augustus 1893.

D. J. BRUYNS, R. PAYNTER, Executoren Testamentair.

### Kennisgeving aan Onderwijzers.

DE Superintendent Generaal van Opvoeding stelt voor om gedurende de aanstaande Kerstmis Vacantie, op een of meer middelpunten, voorlichting te maken voor een Vrijen Curans van Onderwijs voor Agerende Ongecoördineerde Elementaire Onderwijzers. Leszers die speciaal zijn gequalificeerd om te illustreeren hoe de beste manieren zijn om de verschillende elementaire school onderwerpen te onderwijzen, zullen worden geëngageerd. Applicaties van Onderwijzers, die gewillig zijn gebruike te maken van deze Onderwijs School, moeten onmiddellijk worden gemaakt aan den Superintendent Generaal van Opvoeding.

CHARLES MURRAY, Secretaris. Examineer Tak, Opvoedings Kantoor, Kaapstad.

### DOODBERIGT.

OVERLEDEN.—Te Stellenbosch, op den 14den Augustus, JOHANNINA CATHERINA BOROCHERDS; diop betrouwd.

M. S. BOROCHERDS.

Stellenbosch, 15 Aug. 1893.

### DOODBERIGT.

OVERLEDEN.—Te Simonsstad, op 11 Augustus, den heer S. J. VISSER, in den ouderdom van 78 jaren en 11 maanden. Geboren te Hallum, provincie Friesland, Holland.

Uit naam der Executoren: D. J. BRUYNS, R. PAYNTER.

### Aan Bouwmeesters.

TENDERS WORDEN GEVRAAGD VOOR DE UITVOERING VAN ZEKER WERK, IN VERBAND MET VOORGESTELDE ROLLE RING VAN DEN

Tronk en het Woonhuis te Simonsstad.

BEREKENINGEN en TEEKNINGEN kunnen worden bezien en verdere informatie worden verkregen ten Kantore van den Ondergeteekende.

Tenders gesloten op Vrijdag van den Tronk en Woonhuis te Simonsstad zullen worden ontvangen door den Controleur en Auditor-Generaal, Kaapstad tot Middag van 17 deser. De laagste of eenige Tender niet noodzakelijk aan te nemen.

H. S. GREAVES, Hoof Inspecteur Publieke Werken Departement, Kaapstad, 10 Aug. 1893.

### PUBLIEKE VERKOOPING VAN KOSTBARE NEGOTIE- en ANDERE WAREN.

DE Ondergeteekende in zijne hoedanigheid als enig Curator in den Insolventen Boedel van DIRK JAN VAN ENTER, zal publiek doen verkoopen

Op Vrijdag, 18 deser,

Al zijn Negotie-Waar, bestaande uit Klaargemaakte Mans- en Kinderkleeders, Hemden, Linnen, Hoeden, Stevils, Chitsen, Flanelen, Kombaarzen, Kousen en Sokjes, enz. Smeerwaren van allerlei soort Winkelrakken en Toonbanken, Schaaf en Gewigten.

Voorts: 1 Paard, 1 Kar op Veeren, 1 Lot Kaf.

Meubels: Tafels, Stoelen, Ledi-kanten, Glas- en Aardewerk, en Keukengereedschap, enz., en wat er meer ten verkoop zal worden aangeboden.

Verkoop te beginnen om 10 ure v.m.

P. J. BORMAN, P.W. en, Benig Curator.

### A. SPOLANDER & Co., GEVESTIGD 33 JAREN.

Chronometer-, Horologie- en Klokmaker "Mutual" Gebouwen, Darlingstraat. Gouden- en Zilveren Horologien in voorraad behoren.

### Kennisgeving van Verhuizing.

DE heer ARTHUR BRITAIN Wetsagent en Collecteerd in Verhuizing van Walestraat naar No. 27 Gravenstraat, tegenover het Hoog Gerichtshof.

### PROF. A. DANCE, Oculist Opticus, Praktisch en Kunst Opticus.

HEEFT nu een Kantoor geopend te 10 en 11, Crews' Gebouwen en kan worden geconsulteerd voor Brillen en Oogglazen tusschen 10 uur v.m. en 5 uur n.m.

BESCHERMHEEREN; Graaf DUFFERIN, de Hoog Eerw. EDWARD RALPH JOHNSON, D.D. BESCHERMVROUW: Lady HAMILTON GORDON.

### Pengewijn Eijeren.

DE Ondergeteekende ontvangt nu PENGEWIJN EIJEREN van Dassen-land. Doe aanzoek bij Wm. Humphries, CENTRALE WERF

### H. P. DU TOIT, Wet- en Algemeen Agent

BEREKENINGEN enz., weeloes teerd en Prompt Uitbetaald aan de Clienten, na ontvangen te zijn.

### M. ISAACS, 104, Langemarktstraat.

WENSOET zijne Vrienden en Klanten van het Binnenland bekend te maken dat hij juist heeft ontvangen, een nieuwe reeks van nieuwe minen Goud en Zilver Tweede, Gesteente Sijel en Flanelen, tegen prijzen die men niet eeng ander Huis in Stad kan vergelijken. Breveens: Hoeden, Dassen, Stevils, Huiden, enz.

H. P. Du Toit in den Winkel genaamd volgens den laatste aansoek op de laatste kennisgeving. Let op het adres:— M. ISAACS, 104 Langemarktstraat, Kaapstad tegenover den heer J. SURVANT, Hoedenfabrikant.

### TENDERS WORDEN GEVRAAGD VOOR DE UITVOERING VAN ZEKER WERK, IN VERBAND MET VOORGESTELDE ROLLE RING VAN DEN

Tronk en het Woonhuis te Simonsstad.

BEREKENINGEN en TEEKNINGEN kunnen worden bezien en verdere informatie worden verkregen ten Kantore van den Ondergeteekende.

Tenders gesloten op Vrijdag van den Tronk en Woonhuis te Simonsstad zullen worden ontvangen door den Controleur en Auditor-Generaal, Kaapstad tot Middag van 17 deser. De laagste of eenige Tender niet noodzakelijk aan te nemen.

H. S. GREAVES, Hoof Inspecteur Publieke Werken Departement, Kaapstad, 10 Aug. 1893.

### Publieke Werken Departement.

### TENDERS VOOR HET MAKEN VAN EEN WEG TE PLUMHEAD, KAAPSCHE AFDEELING.

TENDERS vergeseld en gesloten op Vrijdag van den Tronk en Woonhuis te Simonsstad zullen worden ontvangen door den Controleur en Auditor-Generaal tot middag van Woensdag, 30 Augustus 1893, voor het maken van een Weg te PLUMHEAD, loopende tusschen de Eigendommen van Dr. SHEA en Dr. MEYER van den hoofdweg tot den Spoorweg. De totale lengte is ongeveer 300 YARDS.

Plannen en voorwaarden van Contract kunnen worden bezien aan het Publieke Werken Departement gedurende de gewone kantooruren. Tenders moeten twee bevestigende Borgen geven voor de uitvoering van het Contract en sulke Borgen moeten den Tender teekenen, anders zal hij niet worden overwogen.

De laagste of eenige Tender niet noodzakelijk aan te nemen.

JOE NEWBY, Hoof Inspecteur Publieke Werken Publieke Werken Departement, Kaapstad, 8 Aug. 1893.

### SUID-AFRIKAANSE KONINKLIJKE MAILDIENST

De "Castle Mail Packet" Maatschappij

DE Stoombooten door Linné vertrekken van Kaapstad naar Londen op den anderen Woensdag, te 4 uur n.m., via Madras en Plymouth, te St. Helena en Ascension aanleggende op de bepaalde tusschenlijden.

Aug. 23.—NORHAM CASTLE, Kaptein WINGFIELD. Extra Boeten via Las Palmas. DUNBAR CASTLE, Kaptein WILSON, ontrent 19 Augustus.

DOUNE CASTLE, Kaptein HARRIS, ontrent 4 September.

Voor vrucht of passage verzoeken men zich bij de Agent van de CASTLE MAILBOOT MAATSCHAPPIJ (Bepakt).

### UNION LINIE KONINKLIJKE MAILDIENST

UNION STOOMBOOTMAATSCHAPPIJ (BEPAKT).

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar Engeland op den anderen Woensdag, te 4 uur n.m., te St. Helena, Ascension, Madras en Londen als onder aanleggende.

VOOR ENGLAND. SCOTT, Kaptein LAMBE, 30 Augustus. TARTAR, Kaptein JONES, 13 September.

MERIGAN, Kaptein GERRITZ, 27 September. THURMAN, Kaptein BAINBRIDGE, 11 October. MOOR, Kaptein, 26 October.

Voor vrucht of passage verzoeken men zich bij de Agent van de UNION LINE MAATSCHAPPIJ (Bepakt).

REPOURTEEREN naar ENGLAND; ga naar voor de Maanden, werden uitgerust tegen een vermindering van 10 procent op den Dubbele Passagie.

REPOURTEEREN naar HAVENS langs de Westkust van Afrika; werden uitgerust tegen een vermindering van 10 procent op den Dubbele Passagie.

Voor vrucht of passage des men aan soek aan de Kantoren van de Maatschappij Adelsplein.

### Publieke Verkoop.

DE Ondergeteekenden behoorlijk gelast door den heer J. M. G. VER-CURIEL, sullen voor zijne rekening

Op WOENSDAG, 23 Augustus aans, AAN DE UITSPANPLAATS GENAAMD

### "OUDEPOST,"

Gelegen aan den Hopelid Weg, in dese Afdeling, Publiek Verkoopen, ondervolgende Levende Have en Losse Goederen, als volgt:

LEVENDE HAVE, als: 79 Ossen, geschikt voor den Slagter, 300 Vette Schapen, 5 Paarden, 2 Ezels.

LOSSE GOEDEREN, als: 1 Bakker op Veeren, 2 paar Achttertugen, 3 paar Voor do., 2 Lange Swinge, 5 (Twee) Halfaans Vaten, 1 Hoenderhok, 1 Half Logger, 1 Ladder, 1 Schroef, 2 Ankers.

Na sloop van bovengenoemde Verkoop sullen worden verkocht voor rekening van Mevrouw VERCURIEL, als volgt:— 2 Extra Melkkoojen, 2 Ezels, 50 Schapen, 1 Kapkar op Veeren, 1 paar Achttertugen, Huisraad, zoodals Tafels, Stoelen, Kastelen, Ledi-kanten, enz., enz.

J. W. MORREES, Jr. & Co., AFBLAGERS. Veadu Kantoor, Malmesbury, 7 Augustus 1893.

### Jaarlijksche Ram Verkoop

### BEAUFORT WEST.

P. J. ALPORT en Co. van BEAUFORT WEST, zullen 180 van hunne welbekende

### PRACHTIGE RAMMEN

(2 en 4 tanden) geteeld van Rambouillet en Australische ingevoerde Schapen, te koop aan bieden.

OP HET MARKTPLEIN, OP WOENSDAG, 6 SEPTEMBER A.S. P. J. ALPORT & Co.

### DE NIEUWE "ADRIANCE"

OOGSTER EN ZELFBINDER.

DE jongste en meest verbeterde Machine in de Markt, veggende met elevatie, en slechts een zeil hebbende.



DE "ADRIANCE" is de ligste, eenvoudigste en best gebalaneerde Oogster in de Wereld, en heeft reeds Medalijes gekregen van het Koninklijk Landbouw Genootschap van Engeland, van het Deutsche Landbouw Genootschap van Berlijn, van het Landbouw Genootschap van Pruisen en de Groot Gouden Medaasje van het Landbouw Departement van Frankrijk. Zijn nieuwe hoedanigheden zijn de eigenaardige wijze om het gran bijeen te maken, te binden en aan den kant te schuiven, en de Machine is ter zelfder tijd de sterkste, best gebouwd en ligste wat trekkracht betreft, die nog is geïntroduceerd. Zij zal kort of doormakker graan even gemakkelijk snijden en binden als lang en staande.

BOEREN MOETEN DE "ADRIANCE" BINDERS, OOGSTERS EN MAALJERS ZIEN, VOOR ZIJ EENIGE ANDERE MACHINE GAAN KOOPEN.

### LLOYDS en Compagnie,

26 LANGESTRAAT, KAAPSTAD, HENIG AGENTEN VOOR ZUID AFRIKA.

Volledige geïllustreerde Catalogus per post of per applicatie.

WHEELER'S LIKDOORN ZALF. Verrijkt met... Zonnebrand en Sproeten verwijderd door Melk van Violetten. (die volmaakt zuiver is) 1a. Od. per post 2a. Agenten: HEYNES, MATHEW en Co. Adderleystraat, Kaapstad.

### J. HEPWORTH & Zoon, BEPERKT, KAAPSTAD.

Zullen met genoegen ouders hunne nieuwe sortering Jongens Kleeren, juist ontpakt, toonen en zij zijn zeker dat dit tot bezigheid zal leiden, als men Nieuwe Kleeren vereischt.

Matrozen Pakken compleet van 3/11, Norfolk's en Dubbele Borst Pakken in alle nieuwe patronen. Mannen Pakken van 19/6, Mannen Broeken van 6/11

Zend voor patronen en zelfmeting-vormen naar het order Departement. Pakken van 63; Broeken 18/6, volmaakt passen gewaarborgd.

### J. HEPWORTH & Zoon (BEPERKT), 44 PLEINSTRAAT, KAAPSTAD.

### REGISTRATIE VAN KIEZERS.

DE Ondergeteekende zal verschijnen op de plaatsen en datums hier onder genoemd, ten einde de namen op te nemen van alle zoodanige personen als aanspraak maken op te worden als kiezers voor de Kiesafdeling van Kaapstad en die nog geen gedrukte aansoek-vormen geteekend en ingeleverd hebben met betrekking tot de tegenwoordige registratie. Alle personen bij mij aansoek doende moeten zulke doen in persoon of door middel van een Agent gemagtigd per geschriftte onderteekend door Eischer en ten minste Een Getuige, welke Agent instaat moet zijn den volle naam of namen van den Eischer, diens Toetsam, Woonplaats, Ambt, Beroep of andere beschrijving op te geven, alsmede den duur zijner kwalificatie om geregistreerd te worden.

Voor Distrikten Nos 1 en 2, aan 13 S.A. Chambers, 54 St.-Georgesstraat, op Woensdag, 16 Aug., van 9 uur v.m. tot 5 uur n.m.

Voor Distrikten Nos 3 en 4, aan 13 S.A. Chambers, 54 St.-Georgesstraat, op Donderdag, 17 Aug., van 9 uur v.m. tot 4 uur n.m.

Voor Distrikten Nos 5 en 6, aan 13 S.A. Chambers, 54 St.-Georgesstraat, op Vrijdag, 18 Aug., van 9 uur v.m. tot 4 uur n.m.

Voor de Municipaliteit van Groen- en Zeepunt, aan de Zeepunt-Zaal, op Maandag, 21 Aug., van 10 uur v.m. tot 5 uur n.m.

JOHN P. F. WATERMEIJER, Registratie-Beambte.

### OPENING AANKONDIGING. F. TYFIELD, (VAN BREESTRAAT), HEEFT

DE MARKT KLEEREN WINKELS Geopend, Hoek van Langemarkt- en Ziekenstraten, tegenover de Tak Markt, Caledon Plein.

F. T. wenscht beleefd de attentie van het publiek te vestigen op zijn grooten en uitgebreiden voorraad Kleeren, waarvan de stijl, passen, en qualiteit niet kunnen worden overtroffen. De beste Stoffen en de allerjongste Mode.

De eerste paar weken zal een afslag van 50 procent voor contant worden gemaakt. De Gebouwen zijn verlicht met handgemaakte Kandelaars van de oude Beurs. Kom en zie!

### Toestellen en Benodigdheden voor Invaliden

### B. G. LENNON & Co. (BEPERKT)

ANNONCEREN met veel genoegen dat hun Departement voorziden van Elastieke Kousenwaren, Onderbuiks Riemen, Borst-Bewaarders, Windsels, Pleisters, Breukbanden, Windkussens, Heet Water Bottels, Bed-Pannens, Geheime-gemakken Spijten en alle benodigdheden.

Huis Apotheken, Groot en Klein. Brillen voor alle Gesigten. Een geschikte kamer om de toestellen te proberen is in het Departement en eveneens is iemand, die gequalificeerd is om te helpen.

### B. G. LENNON & Co. (BEPERKT), ADDERLEYSTRAAT, KAAPSTAD.





wij scheidende dagen helpen die tot vrede...

Onderhandelingen zullen spoedig begonnen worden...

De vrede makers eerlijk en volgens gewoonte...

De vrede makers eerlijk en volgens gewoonte...

Ik ben nu Dinsdag 17 Augustus 1893.

Aankomst der Mailstoomboot.

De Scotia Castle liep hier gister avond...

HANDEL EN NIJVERHEID.

LIJDENBURG, 16 AUG. — De Jullij opbrengst...

JOHANNESBURG, 15 AUGUSTUS 1893. — De markt is vast...

JOHANNESBURG, 16 AUG. — De Van Rijn Maatschappij...

JOHANNESBURG, 16 AUG. — Later — De markt blijft zeer vast.

Getijtabel voor Tafelbaai. AUGUSTUS 1893.

MAANSVERANDERINGEN.

Wat doet een spoorslag voor een paard.

Table with columns: Datum, Hoog Water, Laag Water, and sub-columns for time and height.

WAAR MOET HET HEEN? Aan den Redakteur.

Mijnheer — Terwijl de wijzen van de eeuw...

DE BEREIWE RIVIER BRUG. Over Hex Rivier, 9 Aug.

Mijnheer — Ik verdoem met toedoen van een...

Over Hex Rivier, 9 Aug.

Mijnheer — Ik verdoem met toedoen van een...

Over Hex Rivier, 9 Aug.

Mijnheer — Ik verdoem met toedoen van een...

Over Hex Rivier, 9 Aug.

Mijnheer — Ik verdoem met toedoen van een...

Over Hex Rivier, 9 Aug.

Mijnheer — Ik verdoem met toedoen van een...

Over Hex Rivier, 9 Aug.

Mijnheer — Ik verdoem met toedoen van een...

Over Hex Rivier, 9 Aug.

Mijnheer — Ik verdoem met toedoen van een...

Over Hex Rivier, 9 Aug.

Mijnheer — Ik verdoem met toedoen van een...

GROOTE AFRIKAANSCH ORSMOND'S PREPARATEN

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

DE GROOTE AFRIKAANSCH GENEESMIDDEL

Buitenvrienden! Let Wel op! C. H. BÖSENBERG'S

WAARSCHUWING! Het is ter mijner kennis gekomen...

C. H. BÖSENBERG. KAAPSTAD

AAN BOEREN

DE Ondergeteekenden bieden te koop aan tegen VEEL ERMINDERDE PRIJZEN

De R. M. B. speciale WINGERD GRAVEN alles Staal van de beste kwaliteit...

R. M. ROSS & Co., IJZER WINKELS, STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

Nieuwe Patente Water Lift of Noria (Bakkies Pomp.)

GEORGE FINDLAY & CO., Pakhuizen van IJzerwaren, Gravestraat, KAAPSTAD.

VERKRIJGBAAR VAN ALLE WINKELIERS SELLAR BROS., Kaapstad.

Milton, Watson & Co., Port Elizabeth

VERKRIJGBAAR VAN ALLE WINKELIERS SELLAR BROS., Kaapstad.

Milton, Watson & Co., Port Elizabeth

VERKRIJGBAAR VAN ALLE WINKELIERS SELLAR BROS., Kaapstad.

Milton, Watson & Co., Port Elizabeth

R. D. IRWIN, LOOP-EN LANGE MARKTSTRAAT, Twee Minuten loopen van het Tram Station.

R. D. IRWIN heeft het genoegen zijn vrienden en het publiek te informeren...

Geregeldde aanvoer van Versche Boter en Eijeren. Men komt bij Families om Orders te nemen...

VERHUID NAAR 7 PLEINSTRAT, NAAST HET ROYAL HOTEL.

ZIJ WIL GEEN £1,000 henen en dit is de reden waarom...

De "Zuid Afrikaan" VOLKSVRIEND

AGENTEN VOOR DE "ZUID AFRIKAAN" KAAEN EN VOLKSVRIEND

De Zuid Afrikaansche Mutual Leven Verzekering Maatschappij.

Directeuren: Ed. heer L. A. VENTHURST, L.W.V., Voorzitter.

Jaarlijkshe Premie Interest ... 147,858

Absolute Securiteit. — Groote Opgelopen en tusschen Boonissen op Vorderingen.

Polissen van verschillende duur moesten in geval van dood van Verzekerde worden betaald...

LAATSTE VERDEELING 1892

Polissen van verschillende duur moesten in geval van dood van Verzekerde worden betaald...

WILLIAM MARSHALL, Secretaris

J. HENDERSON WALKER Secretaris der Afdeling van Stellenbosch

Gebruik en uitgeverij door M. G. ROSTER